

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

RECOMMANDÉ AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES  
L. VIOLET, - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

# BYRRH

## ABSOLUMENT SANS EGALE

LA

# OAKLAND

### EST SEULE DANS SA QUALITÉ

Vous pouvez penser et étudier l'achat de votre voiture aussi longtemps que vous le voudrez — examiner autant de fabrications différentes que vous le voudrez, mais votre choix final, si vous le basez sur une comparaison bien fondée, sera la OAKLAND.

Il n'y a pas d'autre voiture au monde qui montre une plus grande valeur comparative que la Oakland. Commencez à l'avant, et remarquez chacun des détails de construction soignée et alors, jugez par vous-même! Tâchez d'égaliser la qualité de la Oakland sur une autre voiture, équivaldrait à ajouter \$500 au prix de celle-ci.

Le moteur que porte la Oakland se trouve dans nombre de voitures en vente à \$3,500 et plus. Les matériaux employés dans sa construction ne peuvent être améliorés, quel que soit le prix qu'on y mette. Nos prétentions en ce qui concerne la Oakland, sont parfaitement justifiées. Des milliers de clients satisfaits dans ce pays peuvent corroborer nos assertions, et plus d'une centaine habitent ici à la Nouvelle-Orléans et aux environs.

Demandez à celui qui a conduit une Oakland pendant trois ou quatre ans, ce qu'il en pense. Inspectez sa voiture et rendez vous compte de son état. On y voit l'usage. Si vous la mettez en marche, écoutez le travail du moteur: Vous n'entendez pas d'a-coups, ni de bruits insolites provenant de parties imparfaitement ajustées. La Oakland est construite en vue de l'usage, et non tout simplement pour le coup d'œil, et elle a toujours été une bonne voiture. Nous n'avons pas à déplorer et excuser nos modèles antérieurs. Les premières Oaklands qui furent construites sont encore de bons modèles à l'heure actuelle. La Oakland est une voiture de manufacture spéciale, et non un assemblage de parties indifférentes. Elle a toujours du succès.

N'achetez pas votre voiture au hasard d'un coup de dé. Cela pourrait vous revenir cher. Celui qui achète une Oakland ne court pas de risques. Demandez-le à celui qui en a une.

**La Voiture qui se vend grâce à la comparaison. Nos vendeurs et surtout nos nombreux clients satisfaits surenchérisent nos dires. Nous vous donnerons leurs noms avec plaisir.**

**N'achetez pas votre voiture avant de voir la voiture "OAKLAND." Il y a une raison pour cela.**

## BIRD MOTOR CAR CO., AGENTS

Garage et Station de Service, 745 rue Baronne  
Téléphone 1092 Ouvert Nuit et Jour

### L'action Financière Allemande en Chine.

(La Presse-Associée)  
De la "Frankfurter-Zeitung."  
Il s'est déjà formé pour l'industrialisation de la Chine une quantité de groupes financiers. La plupart d'entre eux ne négligent pas toute participation chinoise. C'est le cas de la Banque industrielle franco-chi-

noise, de la société industrielle sino-japonaise et des ententes pétrolières sino-américaines pour l'exploitation des sources de pétrole du Chensi et du ché-li. La puissante société anglaise "Chinese engineering" cherche à se mettre en relations avec des hommes d'affaires chinois. Tous ces organismes connaissent en effet l'esprit moderne en Chine.

La Jeune Chine est en effet bien disposée à ouvrir le pays au capital et au travail étrangers, mais voudraient collaborer, ou tout au moins en avoir éventuellement la possibilité, car dans la plupart des cas, par suite de l'absence de capital chinois, les intentions ne peuvent se réaliser sur ce point. On aime en Chine les sociétés qui ajoutent à leur nom le mot "chinois" surtout lorsque les fondateurs appartiennent à une nation amie. Nous espérons donc que le nouveau groupe prendra son existence sous forme de société sino-allemande. Nous lui conseillons de se mettre en rapport le plus tôt possible avec des milieux chinois influents. Ceci peut d'ailleurs être fait d'une façon plus directe que cela ne l'a été par les Français et les Belges. De plus, nous voudrions recommander au nouveau groupe de prendre pour base d'activité la Chine elle-même et non pas simplement le Chantong et Tsingtan.

### 3 OILS ANYTHING CLEANS, POLISHES EVERYTHING PREVENTS RUST EVERYWHERE

Le "3-in-One" est depuis 18 ans le lubrifiant par excellence du foyer et du bureau, le plus demandé. Le "3-in-One" est assez léger pour huiler une montre, assez collant pour graisser une tondeuse à gazon. Sur un linge doux, il devient un polisseur à multiples usages et appliqué sur un tapis de linoléum ou de caoutchouc, il le rend lustré et le protège des taches. Le "3-in-One" empêche absolument les métaux de se rouiller ou de ternir, dans n'importe quel climat, à l'intérieur ou à l'extérieur. "3-IN-ONE" GRAFFIS. Demandez de suite notre grande brochure illustrée et le dictionnaire des différents usages, dans deux langues gratuitement. Le "3-in-One" se vend partout en bouteilles de trois grandeurs: 1 once, 100 onces, 250 onces (demipli-gal), 500 onces (gallon) et dans notre nouvelle bouteille brevétée. 3-IN-ONE OIL COMPANY New York 423 E. Broadway

### Si votre sang est pur Votre santé est parfaite

Si vous avez une maladie du sang ou de la peau, ne remettez pas à plus tard, mais envoyez-nous votre ordre

## AUJOURD'HUI The Hot Springs Remedy

"Le remède des Sources Chaudes" est un remède complet et positif pour

LA SYPHILIS, L'ACNE, L'ECZEMA, LE PALUDISME, L'ERYSIPELE, LE RHUMATISME

Et toutes les autres maladies de la peau et du sang

Les médecins des Sources Chaudes l'appellent le roi des remèdes pour la Peau et le Sang

Traitement entier—Cinq Bouteilles, \$18.00  
Une seule bouteille, \$5.00

NOUS PRÉPARONS UN REMÈDE SPÉCIAL A CHAQUE MALADIE

Faites nous part de vos maux. Toute correspondance strictement particulière

### Hot Springs Medicine Co.

803 1-2 Central Avenue, Hot Springs, Ark.

### VOICI QUI VOUS CHERCHIEZ!

## J. W. RUSS

Encanteur--Biens Fonciers  
334 RUE CARONDELET  
Vente de propriétés de toutes sortes. Agent de contentieux

PHONE MAIN 3486

## "Smith, The Sign Man"

(Spécialité d'Enseignes)

### 606 RUE GRAVIER

Service très prompt. Prix raisonnables

## D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et ferme le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux kilomètres de la rue du Canal, 2ème District.

## CHARBONS

COKE POUR GAZ ET FONDERIE

### W. G. COYLE & CO., Inc.

337 RUE CARONDELET  
PHONE MAIN 2126

## SIROP ANGELL

CONTRE LA TOUX COQUELUCHE  
TOUX, RHUME, BRONCHITE, MALADIES DES POUMONS ET DE LA GORGE

PRIX, (expédié Franco) 25 et 50 SOU

Préparé par DR. RICHARD ANGELL

Et chez tous les Pharmaciens de la Nouvelle-Orléans.

## F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT  
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER

313 RUE ROYALE 313

ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.

La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nlle-Orléans.

Venez visiter et vous rendrez compte par vous-même du bas prix de nos marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence. Les ordres de la campagne sont sollicités.

PHONE MAIN 4560.

## The New Freedom

(LA NOUVELLE LIBERTÉ)

Par son Ex. WOODROW WILSON  
Président des Etats-Unis

Ce livre vous apprendra à connaître l'homme vrai qu'est votre Président

3ème Grande Edition, Net \$1.00

EN VENTE CHEZ

### Adrien Rémond

232 RUE BOURBON 232  
EN VILLE

Doubleday, Page & Co.,  
GARDEN CITY, N. Y.

## The N. O. Bee Publishing Co., Ltd.

323 Chartres Street NEW ORLEANS

SPÉCIALITÉ DE

## TRAVAUX EN FRANÇAIS

TRADUCTIONS EN

Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand et Hollandais

### La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe

A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assureur, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sérieuses conflagrations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers, croyons nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos règlements.

### Les Accords Economiques Turco-Français.

(La Presse-Associée)  
Constantinople, 1 juin.— Selon des informations de source turque d'une haute authenticité, la Porte a renoncé à l'envoi de Wakkî-Pacha à Berlin. Les négociations préliminaires sur les questions économiques turco-allemandes auront lieu ici entre le Ministre des Finances Djavid-bey et les directeurs du chemin de fer de Bagdad MM. Bugueinin et Gunther auxquels viendra se joindre un délégué de la Deutsche Bank qui doit arriver incessamment à Constantinople.

### Statistique Californienne.

(La Presse-Associée)  
San-Francisco, 2 juin.— D'après le recensement des Etats-Unis, il y a en Californie 2,757,895 habitants, à San-Francisco, 438,502; à Los-Angeles, 438,914; à Oakland, 184,002.

### COMBATS ENTRE MAROCAINS ET ESPAGNOLS.

(La Presse-Associée)  
Tanger, 1 juin.— Un engagement très vif a eu lieu entre Raisouli et les forces espagnoles à Tazamerit; le shérif a subi des pertes sérieuses. Les troupes espagnoles sont campées à Charkia.

### Excursions

(Trains de Plaisir)  
TOUS LES DIMANCHES ET MERCREDIS  
A LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY

Le climat le plus salubre des Etats-Unis.

TOUS LES DIMANCHES  
Trains de plaisir à Bogalusa,  
"LA VILLE MAGIQUE DU SUD."

### Excursion

Houston et Galveston  
SAMEDI, 13 JUIN  
(Limite 20 Juin)  
FRISCO LINES

On peut prendre le "GULF COAST SPECIAL" qui part à 7:40 P. M. ou le "HOUSTON DAYLIGHT" qui part à 8:30 A. M.

### Le Train de New York

Quitte la Station Terminale à 7:30 P. M.

DIRECTEMENT  
A la 32me rue et la 7me Avenue  
Un îlot de Broadway.

Eclairé à l'Electricité.  
Excellent Service de Wagon Restaurant.

"A La Carte"  
Bureau des Billets,  
211 RUE ST. CHARLES.  
Départ: Station Terminale, rue du Canal.  
PHONE MAIN 220.

### Excursion

Houston et Galveston  
SAMEDI, 13 JUIN  
(Limite 20 Juin)  
FRISCO LINES

On peut prendre le "GULF COAST SPECIAL" qui part à 7:40 P. M. ou le "HOUSTON DAYLIGHT" qui part à 8:30 A. M.

### Le Train de New York

Quitte la Station Terminale à 7:30 P. M.

DIRECTEMENT  
A la 32me rue et la 7me Avenue  
Un îlot de Broadway.

Eclairé à l'Electricité.  
Excellent Service de Wagon Restaurant.

"A La Carte"  
Bureau des Billets,  
211 RUE ST. CHARLES.  
Départ: Station Terminale, rue du Canal.  
PHONE MAIN 220.